WOLF TRACTOFLUID 100

Ficha de dados de segurança

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Data de emissão: 02/05/2006 Data da revisão: 27/12/2023 Revoga a versão de: 12/10/2023 Versão: 9.0

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Forma do produto	:	Mistura
Nome do produto	:	WOLF TRACTOFLUID 100
Código do produto	:	3120
Tipo de produto	:	WOLF
Grupo de produtos	:	Mistura

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Categoria de uso principal	:	Utilização industrial,Utilização profissional,Utilizações pelos consumidores
Especificação do uso profissional/industrial	:	Utilização não dispersiva Utilização em sistemas fechados
Função ou categoria de utilização	:	Lubrificantes e aditivos

1.2.2. Utilizações desaconselhadas

Não existem informações adicionais disponíveis

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

WOLF OIL CORPORATION N.V.
Georges Gilliotstraat, 52
2620 Hemiksem, Antwerpen
België
T 0032 (0)3 870 00 00, F 0032 (0)3 870 00 99
msds@wolfoil.com, https://www.wolflubes.com/

1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : 0032 (0)3 870 00 00

País/região	Organização/Empresa	Endereço	Número de emergência	Comentário
Portugal	Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica	Rua Almirante Barroso, 36 1000-013	+351 800 250 250	

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Não classificado

Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existem informações adicionais disponíveis

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Frases EUH : EUH208 - Contém Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210 - Ficha de segurança fornecida a pedido.

2.3. Outros perigos

Contains no PBT/vPvB substances ≥ 0.1% assessed in accordance with REACH Annex XIII

A mistura não contém substâncias incluídas na lista elaborada nos termos do artigo 59.º, n.º 1, do REACH, por terem propriedades desreguladoras do sistema endócrino, ou substâncias que estão identificadas como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino numa concentração igual ou superior a 0,1 %, em conformidade com os critérios estabelecidos no Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou no Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável

3.2. Misturas

Comentários : Os óleos minerais no produto contêm < 3 % de matérias extractáveis em DMSO (IP 346)

Denominação	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	N.º CAS: 4259-15-8 N.º CE: 224-235-5	1 – 2.49	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased	N.º CAS: 68610-84-4 N.º CE: 271-877-7 N.º REACH: 01-2119657986-16	1 – 2.49	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413

Limites de concentração específicos:		
Denominação	**Identificador do produto**	**Limites de concentração específicos (%)**
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	N.º CAS: 4259-15-8 N.º CE: 224-235-5	(50 ≤ C < 100) Eye Dam. 1, H318 (50 ≤ C < 100) Eye Irrit. 2, H319
Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased	N.º CAS: 68610-84-4 N.º CE: 271-877-7 N.º REACH: 01-2119657986-16	(2 ≤ C < 100) Skin Sens. 1, H317

Texto completo das advertências H e EUH: ver secção 16

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

Primeiros socorros em caso de inalação : Não esperado exigir primeiros socorros medidas.

Primeiros socorros em caso de contacto com a pele : Lave a pele com água e um sabão suave.

Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos : Em caso de contacto com os olhos lave imediatamente com água limpa durante 10-15 minutos.

Primeiros socorros em caso de ingestão : Nao provoque o vomito. Enxaguar a boca. Consulte imediatamente um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/efeitos em caso de inalação : Em condições normais de utilização, não se prevê um perigo significativo de inalação.

Sintomas/efeitos em caso de contacto com a pele : Em condições normais de utilização não se prevê perigo significativo para a pele.

Sintomas/efeitos em caso de contacto com os olhos : Em condições normais de utilização não se prevê perigo significativo de contacto com os olhos.

Sintomas/efeitos em caso de ingestão : Em condições normais de utilização não se prevê um perigo significativo de ingestão.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados : Pulverização de água. Espuma. Pó. Químico seco.

Meios de extinção inadequados : Não use um jacto forte de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existem informações adicionais disponíveis

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Medidas preventivas contra incêndios : Sejam cuidadosos aquando do combate de qualquer incêndio de produtos químicos.

Instruções de luta contra incêndios : Pulverize água para arrefecer contentores expostos.

Proteção durante o combate a incêndios : Não entre na área em chamas sem equipamento protector adequado, incluindo protecção respiratória.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de proteção : Usar vestuário de proteção e luvas adequadas.

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de proteção : Usar vestuário de proteção e luvas adequadas.

6.2. Precauções a nível ambiental

Evite a entrada em esgotos e cursos de água. Avisar as autoridades se o produto penetrar nos esgotos ou nas águas do domínio público.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para confinamento : Cerque e recolha grandes derrames em terra, misturando com sólidos granulosos inertes.

Métodos de limpeza : Detergente. Absorver líquido derramado com material absorvente areia/serradura/terra de diatomáceas.

Outras informações : A área do derrame pode ser escorregadia. Use contentores adequados para resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : Contornar todos desnecessário risco. Necessária a existência de mecanismo exaustor local e de ventilação geral da sala.

Temperatura de manipulação : < 40 °C

Medidas de higiene : Lave as maos e outras áreas expostas com água e sabao suave antes de comer, beber, fumar e quando sair do trabalho.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Temperatura de armazenamento : ≤ 40 °C

Local de armazenamento : Armazene em área seca, fresca e bem ventilada.

Alemanha

Classe de armazenamento (LGK, TRGS 510) : LGK 10-13 - Outras substâncias combustíveis e não combustíveis

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

8.1.1 Valores-limite de exposição profissional e biológicos nacionais

Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
Eslováquia - Limites de exposição profissional	
NPHV (OEL TWA)	2 mg/m³
	0.1 µg/l

8.1.2. Processos de monitorização recomendados

Não existem informações adicionais disponíveis

8.1.3. Formação de contaminantes atmosféricos

Não existem informações adicionais disponíveis

8.1.4. DNEL e PNEC

Indicações suplementares : Exposição recomendada de 5mg/m3 (TWA - 8h-dia de trabalho), baseado no ACGIH TLV (Analisado de acordo com o método US NIOSH 5026, em NIOSH Manual of Analytical Methods, 3rd Edition")."

8.1.5. Sistemas de controlo baseados na gama de exposição

Não existem informações adicionais disponíveis

8.2. Controlo da exposição

8.2.1. Controlos técnicos adequados

Não existem informações adicionais disponíveis

8.2.2. Equipamentos de proteção individual

Equipamento de proteção individual:
Óculos de segurança. Luvas.

Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:

8.2.2.1. Proteção ocular e facial

Proteção ocular:
Standard EN 166 - Personal eye-protection.

8.2.2.2. Esfole proteção

Proteção do corpo e da pele:
Não se recomendam equipamentos especiais de protecção (roupa ou óculos) em condições normais de utilização.

Proteção das mãos:
Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. borracha nitrílica (NBR) /

8.2.2.3. Proteção respiratória

Proteção respiratória:
Não se recomenda o uso de um equipamento especial de protecção respiratória em condições normais de utilização, existindo ventilação adequada.

8.2.2.4. Perigos térmicos

Não existem informações adicionais disponíveis

8.2.3. Controlo da exposição ambiental

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	:	Líquido
Cor	:	castanho.
Aspeto	:	Líquido oleoso.
Odor	:	Característico.
Limiar de odor	:	Não disponível
Ponto de fusão	:	Não disponível
Ponto de congelação	:	Não disponível
Ponto de ebulição	:	Não disponível
Inflamabilidade	:	Não disponível
Limite inferior de explosão	:	Não disponível
Limite superior de explosão	:	Não disponível
Ponto de inflamação	:	208 °C (ASTM D92)
Temperatura de autoignição	:	Não disponível
Temperatura de decomposição	:	Não disponível
pH	:	Não disponível
Viscosidade, cinemática	:	35.4 mm²/s @40°C (ASTM D445)
Solubilidade	:	Produto pouco solúvel, ficando à superfície das águas.
Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Koa)	:	Não disponível
Pressão de vapor	:	Não disponível
Pressão de vapor a 50°C	:	Não disponível
Densidade	:	859 kg/m³ @15°C (ASTM D4052)
Densidade relativa	:	Não disponível
Densidade relativa de vapor a 20°C	:	Não disponível
Características das partículas	:	Não aplicável

9.2. Outras informações

9.2.1. Informações relativas às classes de perigo físico

Não existem informações adicionais disponíveis

9.2.2. Outras características de segurança

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Nenhum em condições normais.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Nenhum em condições normais.

10.4. Condições a evitar

Não existem dados disponíveis.

10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes fortes. ácidos. Bases.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum em condições normais.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.° 1272/2008

Toxicidade aguda (via oral) : Não classificado
Toxicidade aguda (via cutânea) : Não classificado
Toxicidade aguda (inalação) : Não classificado

Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
DL50 oral rato	3100 mg/kg
DL50 cutânea coelho	> 5000 mg/kg OECD 402

Corrosão/irritação cutânea : Não classificado
Lesões oculares graves/irritação ocular : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos)
Sensibilização respiratória ou cutânea : Não classificado
Mutagenicidade em células germinativas : Não classificado
Carcinogenicidade : Não classificado
Toxicidade reprodutiva : Não classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única : Não classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida : Não classificado

Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
NOAEL (subagudo, oral, animal/macho, 28 dias)	125 mg/kg de massa corporal OECD Guideline 407

Perigo de aspiração : Não classificado

WOLF TRACTOFLUID 100	
Viscosidade, cinemática	35.4 mm²/s @40°C (ASTM D445)

11.2. Informações sobre outros perigos

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, de curto prazo (agudo) : Não classificado
Perigoso para o ambiente aquático, de longo prazo (crónico) : Não classificado

Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
CL50 - Peixe [1]	4.4 mg/l 96h Pimephales promelas (semi static)
CL50 - Peixe [2]	46 mg/l Cyprinodon variegatus
CE50 - Crustáceos [1]	75 mg/l Daphnia magna
CE50 - Crustáceos [2]	1.2 mg/l Invertebrate
CE50 72h - Algas [1]	410 mg/l Desmodesmus subspicatus
NOEC crónico crustáceo	0.4 mg/l
NOEC crónico algas	220 mg/l

12.2. Persistência e degradabilidade

WOLF TRACTOFLUID 100	
Persistência e degradabilidade	Não é solúvel em água, por isso, não é biodegradável à excepção de uma ínfima parte.

Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
Persistência e degradabilidade	Rapidly degradable
Biodegradação	< 5 %

Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased (68610-84-4)	
Persistência e degradabilidade	Rapidly degradable
Biodegradação	8 %

12.3. Potencial de bioacumulação

Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	3.59 OECD 107

12.4. Mobilidade no solo

Não existem informações adicionais disponíveis

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existem informações adicionais disponíveis

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não existem informações adicionais disponíveis

12.7. Outros efeitos adversos

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Indicações suplementares : Destrua de forma segura e de acordo com os regulamentos locais e nacionais.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Em conformidade com ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

14.1. Número ONU ou número de ID

Não regulamentado para efeitos de transporte

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte (ADR) : Não aplicável
Designação oficial de transporte (IMDG) : Não aplicável
Designação oficial de transporte (IATA) : Não aplicável
Designação oficial de transporte (ADN) : Não aplicável
Designação oficial de transporte (RID) : Não aplicável

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR

Classes de perigo para efeitos de transporte (ADR) : Não aplicável

IMDG

Classes de perigo para efeitos de transporte (IMDG) : Não aplicável

IATA

Classes de perigo para efeitos de transporte (IATA) : Não aplicável

ADN

Classes de perigo para efeitos de transporte (ADN) : Não aplicável

RID

Classes de perigo para efeitos de transporte (RID) : Não aplicável

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem (ADR) : Não aplicável
Grupo de embalagem (IMDG) : Não aplicável
Grupo de embalagem (IATA) : Não aplicável
Grupo de embalagem (ADN) : Não aplicável
Grupo de embalagem (RID) : Não aplicável

14.5. Perigos para o ambiente

Outras informações : Não existem informações suplementares disponíveis

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Transporte por via terrestre

Não existem dados disponíveis

Transporte marítimo

Não existem dados disponíveis

Transporte aéreo

Não existem dados disponíveis

Transporte por via fluvial

Não existem dados disponíveis

Transporte ferroviário

Não existem dados disponíveis

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Regulamentações da UE

Anexo XVII do REACH (Condições de restrição)

Não contém substância(s) enumerada(s) no anexo XVII do REACH (Condições de restrição)

Anexo XIV do REACH (Lista de autorização)

Não contém substância(s) enumerada(s) no anexo XIV do REACH (Lista de autorização)

Lista de substâncias candidatas (SVHC) do REACH

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de substâncias candidatas do REACH

Regulamento PIC (UE n.º 649/2012, Prévia informação e consentimento)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista PIC (Regulamento (UE) n.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos)

Regulamento POP (UE 2019/1021, Poluentes orgânicos persistentes)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de poluentes orgânicos persistentes (Regulamento (UE) n.º 2019/1021 relativo a poluentes orgânicos persistentes)

Regulamento relativo às substâncias que empobrecimento do ozono (UE n.º 1005/2009)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de explosivos (Regulamento (UE) n.º 1005/2009 relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono)

Dual-Use Regulation (428/2009)

Contains no substance subject to the COUNCIL REGULATION (EC) No 428/2009 of 5 May 2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items.

Regulamento relativo aos precursores explosivos (UE 2019/1148)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de explosivos (Regulamento (UE) 2019/1148 sobre a colocação no utilização de precursores de explosivos)

Regulamento relativo aos precursores de drogas (CE n.º 273/2004)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de drogas (Regulamento (CE) n.º 273/2004 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo aos precursores de drogas)

15.1.2. Regulamentos Nacionais

Alemanha

Classe de perigo para a água (WGK)	:	WGK 1, Ligeiramente perigoso para a água (Classificação segundo a AwSV, Apêndice 1).
Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV)	:	Não está sujeito ao Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV)

Países Baixos

Lista SZW de cancerígenos	:	Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased está incluída
Lista SZW de mutagénicos	:	Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased está incluída
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding	:	Nenhum dos componentes está enumerado
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid	:	Nenhum dos componentes está enumerado
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling	:	Nenhum dos componentes está enumerado

15.2. Avaliação da segurança química

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

SECÇÃO 16: Outras informações

Indicações de mudanças

Secção	Item alterado	Modificação	Comentários
	Substitui	Modificado	
	Data da revisão	Modificado	
	Formato SDS EU	Modificado	
2.2	Recomendações de prudência (CLP)	Removido	
2.2	Advertências de perigo (CLP)	Removido	
2.2	Frases EUH	Modificado	
3	Composição/informação sobre os componentes	Modificado	
9.1	Ponto de inflamação	Modificado	
9.1	Densidade	Modificado	
9.1	Viscosidade, cinemática	Modificado	

Abreviaturas e acrónimos:	
	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average
	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin
	IMDG: International Maritime Dangerous Goods
	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

Outras informações : A informação nesta FDS foi obtida de fontes que acreditamos serem dignas de confiança. Contudo, a informação é providenciada sem qualquer garantia expressa ou implícita com respeito à sua exactidão. As condições ou métodos de manuseamento, armazenamento, utilização ou eliminação do produto estão fora do nosso controle e podem não ser do nosso conhecimento. Por esta e outras razões, não assumimos responsabilidade e expressamente renunciamos responsabilidade por perdas, estragos ou custos que possam resultar ou estejam de qualquer maneira relacionados com o manuseamento, armazenamento, utilização ou eliminação do produto. Esta FDS for preparada para este produto e só deve ser utilizada com este produto. Se o produto é utilizado como parte de um outro produto, esta informação FDS pode não ser aplicável.

Texto integral das frases H e EUH:	
Aquatic Chronic 2	Perigoso para o ambiente aquático – perigo crónico, categoria 2
Aquatic Chronic 4	Perigoso para o ambiente aquático – perigo crónico, categoria 4
EUH208	Contém Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210	Ficha de segurança fornecida a pedido.
Eye Dam. 1	Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 1
Eye Irrit. 2	Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 2
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H413	Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.
Skin Sens. 1	Sensibilização cutânea, categoria 1

Ficha de dados de segurança (FDS), UE

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto